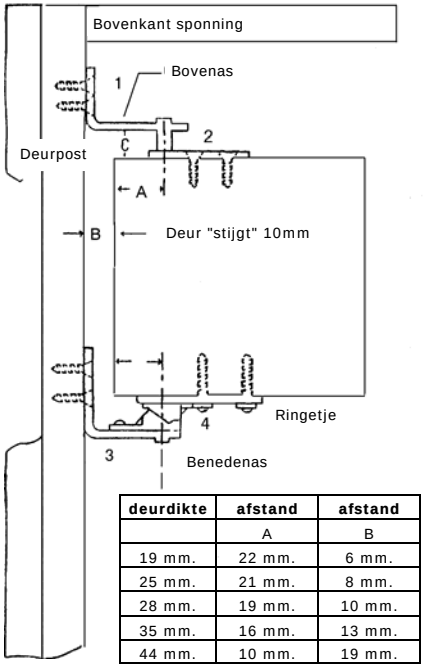


Montage instructie
Saloondeurscharnier
Type SGH 2002



deurdikte	afstand	afstand
	A	B
19 mm.	22 mm.	6 mm.
25 mm.	21 mm.	8 mm.
28 mm.	19 mm.	10 mm.
35 mm.	16 mm.	13 mm.
44 mm.	10 mm.	19 mm.

Gereedschap
Schroevendraaier

Montage

1. Bevestig boven- en benedenplaatje (nr. 2 en 4) op de saloondeur en verzeker u ervan dat ze goed in het midden van de deurpost zitten. Bepaal afstand “A” aan de hand van de tabel in overeenstemming met de deurdikte; dit zorgt voor voldoende vrije zwaairuimte bij “B”. Gebruik voor bevestiging van het benedenplaatje (nr. 3) één van de rondkopschroeven en schroef deze in het kleinste gaatje waardoor tegelijk het plastic deel wordt vastgehouden. De tweede schroef moet met een ringetje in het midden van het gat in de sponningen worden geplaatst.
2. Bevestig de beneden hoekplaat (nr. 3) aan de deurpost.
3. Plaats de deur op de benedenas in gesloten positie. Zet de bovenste hoekplaat (nr. 1) in de as en merk zijn positie. Bevestig deze hoekplaat op de deurpost in gelijke lijn met de hoekplaat van beneden. Let op: om de deur voldoende te laten ‘zwaaien’ mag ruimte “C” niet minder dan 10 mm zijn.
4. Plaats de deur in de juiste stand door het aandraaien van de schroef met het ringetje in de benedenplaat (nr. 4) van de deur.

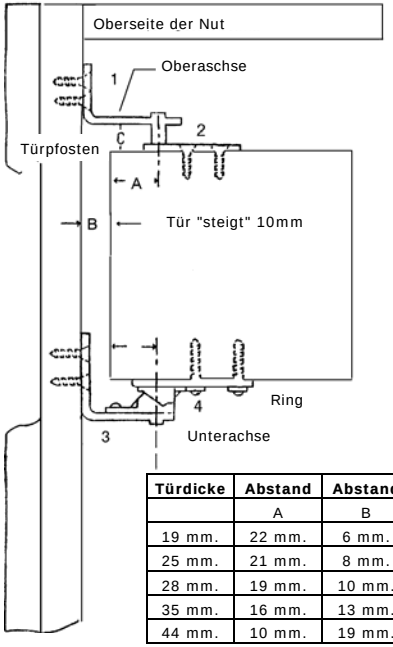
Let op: een minimum ruimte van 3 mm in het midden tussen de beide saloondeuren is vereist!

DULIMEX QUALITY HARDWARE BV

Document : 00.003.195 (Versie 1, Actief)



Gebrauchsanleitung
Pendeltürbeschläge
Type SGH 2002



Türdicke	Abstand	Abstand
	A	B
19 mm.	22 mm.	6 mm.
25 mm.	21 mm.	8 mm.
28 mm.	19 mm.	10 mm.
35 mm.	16 mm.	13 mm.
44 mm.	10 mm.	19 mm.

Werkzeuge
Schraubendreher

Montage

1. Befestige Ober- und Unterplatte (Nr. 2 und 4) an der Pendeltüre und versichern Sie sich davon dass sie sich genau in der Mitte des Türpfostens befinden. Bestimme den Abstand “A” mit Hilfe der Tabelle und in Übereinstimmung mit der Türdicke. Dadurch hat die Tür genügend Schwungraum “B”. Benütze für die Befestigung der Unterplatte (Nr. 3) einer der Rundkopfschrauben und schraube diese im kleinsten Loch, wodurch gleichzeitig den Kunststoffteil festgesetzt wird. Montiere die zweite Schraube mit einem Ring in der Mitte des Loches der Nuten.
2. Befestige die untere Eckplatte (Nr. 3) am Türpfosten.
3. Stelle die Tür auf der Unterachse in geschlossener Position. Stelle die obere Eckplatte (Nr. 1) in der Achse und markiere die Stelle der Eckplatte. Befestige diese Eckplatte am Türpfosten; in gerader Linie mit der Unter-Eckplatte. Achtung: um die Tür genügend schwingen zu lassen, darf der Abstand “C” nicht weniger als 10 mm sein.
4. Durch das andrehen der Schraube mit Ring in der Unterplatte (Nr. 4) der Tür wird die Tür in richtiger Position gestellt.

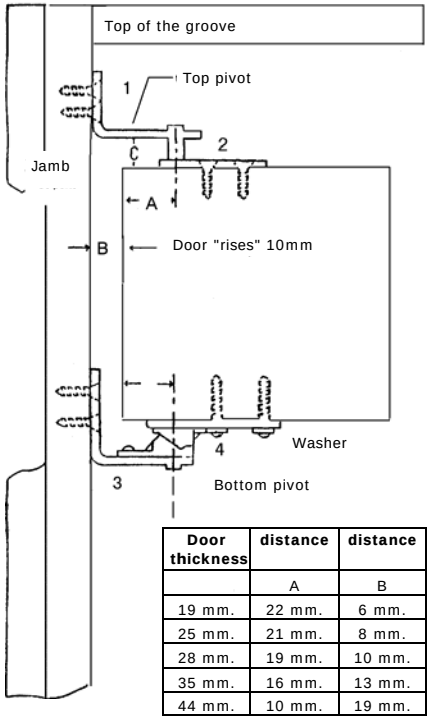
Achtung: ein Mindestabstand von 3 mm zwischen beiden Pendeltüren ist erforderlich!

DULIMEX QUALITY HARDWARE BV

Document : 00.003.195 (Version 1, Active)



Mounting instructions
Café Door Gravity Hinge
Type SGH 2002



Door thickness	distance	distance
	A	B
19 mm.	22 mm.	6 mm.
25 mm.	21 mm.	8 mm.
28 mm.	19 mm.	10 mm.
35 mm.	16 mm.	13 mm.
44 mm.	10 mm.	19 mm.

Tools
Screwdriver

Mounting

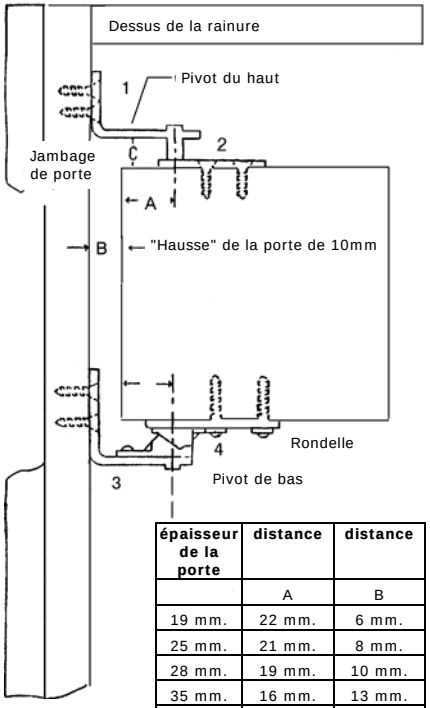
1. Attach top and bottom plates (no. 2 and 4) on the saloon door and ensure yourself that they are centred in the doorpost. Locate distance “A” on the basis of the data in the table in accordance with the door thickness; this will provide a proper swing clearance at “B”.
   In order to fix the bottom plate (no. 3) use one of the roundhead screws and tight it in the smallest hole; this will hold the plastic part at the same time.
   The second screw must be fixed in the centre of the hole in the grooves through a washer.
2. Fix the bottom angle plate (no. 3) to the doorpost.
3. Place door on bottom pivot with the door closed. Place the top angle plate (no. 1) and mark its position. Fix the top angle plate on the doorpost in line with the bottom angle plate. Attention: in order to let the door swing properly, space “C” must not be less than 10 mm
4. Place the door in the right position by tightening the screw with washer in the bottom plate (no. 4) of the door.

Attention: a swinging clearance of no less than 3 mm between the saloon doors is required!

DULIMEX QUALITY HARDWARE BV



Instructions de montage
Charnières pour portes de saloon
Type SGH 2002



épaisseur de la porte	distance	distance
	A	B
19 mm.	22 mm.	6 mm.
25 mm.	21 mm.	8 mm.
28 mm.	19 mm.	10 mm.
35 mm.	16 mm.	13 mm.
44 mm.	10 mm.	19 mm.

Outils
Tournevis

Montage

1. Fixez la plaque haute et bas (no. 2 et 4) à la porte de saloon en s’assurant qu’elle sont bien fixées au centre de jambage de porte. Notez les mesures indiquées du tableau et déterminez la distance “A” selon l’épaisseur de la porte. Ceci laissera suffisamment de jeu à “B” pour pivoter librement.
   Utilisez une des vis à tête ronde pour fixation de la plaque du bas et fixer celle-ci dans le plus petit des deux trous, par laquelle la pièce plastique retiendra en même temps.
   La seconde vis sera placée avec une rondelle au centre du trou en rainure.
2. Fixez la plaque d’équerre du bas (no. 3) au jambage de porte.
3. Placez la porte sur le pivot du bas en position fermée. Insérez la plaque d’équerre du haut (no. 1) dans le pivot et marquez sa position. Fixez cette plaque d’équerre au jambage de porte en ligne avec celle du bas. Attention : l’espace “C” ne doit pas être de moins de 10 mm pour faciliter son fonctionnement.
4. Placez la porte dans une position juste en ajustant la vis avec rondelle dans la plaque d’équerre (no. 4) au bas de la porte.

Attention: une espace minimum de 3 mm est exigée au centre des deux portes de saloon!

DULIMEX QUALITY HARDWARE BV